



DANTE NEWS Gold Coast

18 Fairway Drive, Clear Island Waters, Qld Australia

Mail: P.O.Box 6862 Gold Coast MC 9726

Ph: 07 5575 5772 Fax: 07 5575 5772

Web site: www.dantegoldcoast.com

Email: info@dantegoldcoast.com

Societa` Dante Alighieri Gold Coast
Settembre/Ottobre 2012

PRESIDENT'S LETTER

Dear members

We had a fun day at the park to celebrate Ferragosto. In Italy Ferragosto is in summer and people go to the beach or to the mountains to find some cool areas. Here it was winter as you can see by how rugged up we were. Thank you to Connie and Joseph Nardello for all their work to set everything up on the day. Thank you to Tony for getting everything organised for us and thank you to all the people who came. We were able to play bocce but it was too windy to play with the Italian cards. There are a couple of photos from the day on this page, you can see more on our web site. On the web are also photos of the last students' dinner and students in class.

In this newsletter you will find the continuation of the work by the Lingua, Cultura e Societa` class, Judy's article on her holiday in Italy and Prague and the abbreviations for text messages. As this newsletter is for September and October the insert page has a double sided sheet with Tips for Travellers nos. 8 and 9. Thank you Brian. Thank you to the students who have contributed to this newsletter. We have some other articles that will be included in the next newsletter. Thank you Connie for the Father's Day poem.

Cordiali saluti

Giovanna



Giovanna , Connie, Margaret, Joseph and John.

More photos on: www.dantegoldcoast.com

COMING EVENTS

18th September Coffee & Conversation

21st September – 3rd term finishes

28th September Dante Conference Canberra

8th October – 4th term commences

17th October Coffee & Conversation

3rd November – Opera night – Carmen

23rd November – 4th term finishes

Friday 23rd November - end of year dinner.

CARO PAPA'

*Tu mi hai donato la sicurezza,
la forza e la dignità.*

*Mi hai insegnato l'umiltà,
il perdono e l'onestà.*

Cercherò di non deluderti mai.

*Ti ringrazio,
e ti voglio tanto bene.*

AUGURI PER LA TUA FESTA



Ferragosto –playing bocce.

GOLD COAST ITALO AUSTRALIAN CLUB

Open for lunch and dinner
from Tuesday to Sunday

PRESIDENT: Giovanna Santomauro 5539 5528

SCHOOL DIRECTOR: Rita Lo Presti 5527 0797



SCHOOL NEWS

Conversation nights!!

Caffe` e Conversazione evenings

Our first get-together was on Tuesday 21st August at Alfresco's in Surfers Paradise. A very relaxed and enjoyable evening was shared by 10 Dante members. Along with getting to know each other and enjoying some food and drink, we each shared something that we had brought along. This was from a book of beautiful photos taken on holidays in Venice and made into a book, leather jacket and shoes bought in Firenze to 'un piccolo Budda' which was a good luck charm for travel.

This month's location- (**September 18th**)

Due Amici Italian Pizza Café, Mermaid Beach

(behind the Night Owl and Souvlaki Hut
4/2375 Gold Coast Highway)

Starting at 7.15pm to 8.15/8.30pm

**** Bring something along for show and tell-
Photo, necklace, book, postcard etc ****

RSVP on Whiteboard in Dante Courtyard
ALL Levels Welcome

P.S Buying food is optional- But please buy a drink to support the establishment

Mark your diary:

October- Caffe` e conversazione

Wednesday 17 October

Little Roma Italian Restaurant, Parkwood

Shop 1, University Square 280 Olsen Ave, Parkwood

Want to find out about some different schools in Italy? Presentation Evening

Unfortunately this did not go ahead on Tuesday 4th Sept. This will be held during the next 2 week Break.

Mid-semester Break (2 weeks) The dates are:

Finishing- Friday 21st September and
Recommencing- Monday 8th October

A New 8 Week Introduction Course

We will be advertising for an 8 week Intro course commencing Tuesday 2 October.

If you know anyone interested in day or night courses, please give them my number.

*Any questions, please call me- 55270797 Or
Email- info@dantegoldcoast.com*

Rita
School Director

Favourite web sites by our student Sue Blum- Duel language articles are on the Italy magazine site, www.italymag.co.uk along with some quite good beginners/intermed/advanced lessons, www.bbc.co.uk/languages/italian/ **BBC Learn Italian on Facebook.**

ITALIAN PLAYGROUP 9.30 a.m. MONDAYS



**Nella foto, Luisa con
Martina e Giovanna**

*Navigando
sull'internet ho
trovato delle parole
abbreviate -*

**il texting
all`italiana.**

Luisa

IL TEXTING ALL'ITALIANA

Saluti

ap - a presto (see you soon)

Cvd - ci vediamo dopo (see you later)

+ trd - piu` tardi (later....)

t tel + tardi - ti telefono piu` tardi (I`ll ring you later)

ttp - torno tra un po (I`ll be back in a bit)

hagn - buonanotte (have a good night)

zzz - ho sonno (I`m sleepy)

(more texting abbreviations in next newsletter)

GRIFFITH UNIVERSITY – ITALIAN STUDIES

“Premio Italia” a Lochlan Morrissey studente della Griffith University

Complimenti a Lochlan per avere vinto il prestigioso **Premio Italia** istituito dall'Ambasciata Italiana per gli studenti universitari di tutta l'Australia. Lochlan (che è della Gold Coast) ha partecipato alla categoria letteraria del concorso scrivendo il racconto “ Il canale più grande” ambientato a Venezia. Il racconto sarà pubblicato su *La Fiamma*. Il premio consiste in un biglietto di andata e ritorno per l'Italia. Una bella soddisfazione per le insegnanti di Italian Studies!

STUDENT CONTRIBUTIONS

Dalla classe "Lingua, Cultura e Societa'" ecco i Capitoli 2 e 3 della storia - [Sei personaggi in cerca di autori.](#)

Di : **Maria Barrett, Brian Bell, Dawn Behan, Margaret Byrne, Maria Bowker-Perry, Susanna Konigsberg, Christine Merkel, Helen Murphy e Justina Turrisi.** Con la collaborazione di Martina Medda.

Capitolo 2

Janet indossa la tuta da ginnastica ma ha perso il desiderio di andare agli allenamenti. Sta sdraiata sul letto guardando fissa gli affreschi del soffitto. Quando prima si vestiva aveva provato a fermare il suo turbamento. Aveva fatto un risolino mentre ammirava se stessa nello specchio e si diceva con forte accento romano: "Che bella linea". Era orgogliosa del suo corpo magro e muscoloso con le gambe lunghe ancora un po' abbronzate dalla sua vacanza in Sicilia. Nonostante gli sguardi insistenti dei ragazzi non credeva di essere bella e non aveva mai imparato a comportarsi in modo disinvolto come Antonella e tante altre ragazze italiane.

Eppure Janet e' una ragazza bellissima coi capelli biondi, lisci che incorniciano un volto osseo di cui colpivano gli occhi allungati, verdi con folte e lunghe ciglia.

Ma adesso solo le parole di suo padre echeggiavano nelle sue orecchie e lei scoppiava a piangere gettandosi sul letto. Quello che prima era un concetto astratto diventava ora realta': il padre aveva dichiarato che a giugno sarebbe andato in pensione e che alla fine dell'anno scolastico tutta la famiglia sarebbe ritornata per sempre in Australia.

Ai suoi mancava il figlio ritornato in Australia, per motivi di studio, diversi anni prima ed anche tutti gli altri parenti lasciati in Australia.

"Ed io?" Pensava Janet "Vivo in Italia da quando ero bambina. Sono piu' italiana che australiana. Perche' non mi lasciano qui?"

Pensava a Riccardo e piangeva ancora di piu'.

Capitolo 3

Riccardo era il maggiore di sei bambini. Aveva diciassette anni. Era alto coi capelli neri in disordine ed un sorriso disinvolto. I suoi fratelli erano tutti sotto gli undici anni e spesso, quando i suoi genitori non erano a casa, a lui era lasciata la responsabilita' dei suoi fratelli piu' piccoli.

Come quel pomeriggio. Riccardo vide suo fratello di sei anni in bicicletta andare giu' per la collina ripida vicino alla casa. "Ferma!" Urlo' Riccardo ma il suo fratellino continuo' ad andare sino ad avere un incidente. Le sue urla si sentirono in tutta la strada. Il fratello di quattro anni corse a chiamare la mamma dicendo che l'altro fratello stava morendo. Quando la madre vide le gambe rotte del figlio si rivolse furiosa a Riccardo " Perche' non lo hai fermato?" L'ambulanza arrivo' velocemente e la mamma ed il fratellino andarono subito all'ospedale.

Anche in quel momento Riccardo era a casa coi suoi fratelli invece che al campo da gioco. I suoi fratelli litigavano continuamente e continuamente c'era un'emergenza dopo l'altra.

Alle volte Riccardo pensava a suo cugino che, a differenza, non aveva cosi' grandi responsabilita' perche' era figlio unico. Poteva cosi' dedicare piu' tempo allo sport e alle ragazze.

Riccardo pensava anche a Janet che gli stava attorno. Ma no, Janet era solo una buona amica con cui poter parlare. "Un giorno la mia vita sara' solo mia" pensava Riccardo.

Continua nella prossima newsletter

Date claimer – end of year dinner 23rd November

LA MIA VACANZA – IN ITALIA E PRAGA

Vorrei raccontarvi la storia della mia vacanza di quest anno.

Sono arrivata a Roma il primo maggio dopo il volo dall'Australia con una fermata a Singapore. Ero stanca. Fortunamente sono rimasta a Roma in centro vicino alla Fontana di Trevi per 4 giorni prima del corso di maggio alla Scuola di Italiano Dante Alighieri a Camerino. Camerino e` in montagna nelle Marche a circa 290 chilometri da Roma. E` una citta` medievale con l'Universita` che risale al 1336. Molti studenti che frequentano quest'Universita` vengono da altri posti dell'Italia ma i turisti non ci sono. Mi e` piaciuto abitare come le persone che vivono a Camerino. Purtroppo il tempo era brutto. Faceva freddo, pioveva e nevicava sulla montagna vicino. Ho avuto bisogno di comprare un cappotto pesante!

Nello stesso corso c'erano anche Vicki Minassian, una studentessa di qui e Wynne Armstrong che ha dipinto il murale della Santa Croce di Firenze nella nostra Piazza Dante. Ho completato 3 settimane a scuola e la mia insegnante era la Professoressa Giusy. Giusy era molto brava e ho imparato molto. Ero nella classe di Giusy quando sono andata a Castelraimondo nel 2008. C'erano piu` di 100 studenti in questo corso, forse il 40 percento dal Brasile.

La mia amica, Lynne, da Brisbane era a Camerino per 2 settimane e abbiamo fatto un giro nel nord d'Italia ed i tre laghi insieme. E` stata una coincidenza che Carolina, un'altra studentessa della Dante, faceva lo stesso giro con Cosmos. Siamo partite da Milano in autobus e abbiamo visitato Sirmione sul Lago di Garda, Verona ed il Lago di Como e Bellagio dove ho comprato gli orecchini d'oro fatti a mano. Poi siamo andate a Lugano in Svizzera per un giro in citta` e un'escursione a Monte Tamaro. Fantastico. Il panorama dal Monte Tamaro era meraviglioso. Il giro e` finito a Stresa sul Lago Maggiore. Per me, questo lago (con le Isole Borromeo) era il piu` bello. Le tre isole cosi` vicino a Stresa erano per me affascinanti. Mi e` piaciuta l'Isola Bella con il Palazzo Borromeo ed i giardini enormi e molto famosi. L'Isola Pescatori era interessante.

Lynne ed io siamo rimaste a Stresa per 5 giorni in un albergo sul lago. Un giorno ho camminato lungo il lago per 30 minuti alla Funivia Stresa a Monte Mottarone. Era necessario prendere 2 funivie ed una seggiovia per arrivare alla cima. Qui il panorama era meraviglioso. Ho fatto tante fotografie. Mi sono fermata alla Stazione Alpino dove ho preso un caffe` e ho visto un cane molto strano. (foto sotto) Lynne ed io siamo andate a Praga da Milano Malpensa, un viaggio di un'ora e mezzo. Praga e` una citta` storica e c'erano molti turisti. Abbiamo visto tutto! Abbiamo fatto un giro a piedi per 6 ore con la guida. Eravamo stanche ma abbiamo imparato molto.

Era molto importante per Lynne visitare il Museo di Mucha un artista famoso di Praga. Per me anche questo Museo era molto interessante. A Praga, era possibile ascoltare un concerto ogni giorno. La musica la` era fantastica. Abbiamo sentito la musica di Mozart ecc nella Chiesa antica ed anche alla Cena di Mozart con 4 artisti in costume d'epoca. Ho mangiato una Sacher Torta buonissima a questa cena!!!!

Dopo 5 giorni a Praga, siamo andate a Roma. Lynne e` rimasta con me per 4 giorni e abbiamo fatto tutte le cose che fanno i turisti. Ci siamo divertite molto – ai ristoranti, bar, negozi ecc. Sono rimasta 4 giorni di piu` a Roma prima della mia partenza il 19 giugno. E` stata una vacanza che non dimentichero` mai.

Judith Roberts

Judith con Chantel, Wynne e Vicki alla Cena Internazionale a Scuola Judith con la Prof.ssa Giusy. Il Cane strano.

